EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2019 06 12
COM(2019) 267 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarime, sudarymo

Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas pasikeičiant laiškais, kuriuo iš dalies keičiamos paukštienai ir paukštienos gaminiams taikomos prekybos lengvatos, numatytos Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarime

A. Europos Sąjungos laiškas

Gerbiamasis Pone, gerbiamoji Ponia,

turiu garbės priminti apie 2019 m. kovo 19 d. baigtas Europos Sąjungos ir Ukrainos (toliau – Šalys) derybas dėl prekybos lengvatų tam tikrai paukštienai ir paukštienos gaminiams.

Per šias derybas susitarta taip:

(1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo priedėlio A punkte įrašas „Paukštiena ir paukštienos gaminiai“ pakeičiamas taip:

Paukštiena ir paukštienos gaminiai	0207 11 (30-90) 0207 12 (10-90) 0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)* 0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)* 0207 24 (10-90) 0207 25 (10-90) 0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99) 0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99) 0207 32 (15-19-51-59-90) 0207 33 (11-19-59-90) 0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) 0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90) 0210 99 (39) 1602 31 (11-19-30-90) 1602 32 (11-19-30-90) 1602 39 (21)	50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu + 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu (tik KN kodui 0207 12 (10-90))

* Patikslinama, kad Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose nurodytoms muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 taikoma trečiojoje skiltyje „Kiekis“ nustatyta TK.

(2) Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašų ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“ dėl šių 2008 m. KN muitų tarifų eilučių:

0207 11 (30-90)

0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)

0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)

0207 24 (10-90)

0207 25 (10-90)

0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)

0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)

0207 32 (15-19-51-59-90)

0207 33 (11-19-59-90)

0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)

0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)

0210 99 (39)

1602 31 (11-19-30-90)

1602 32 (11-19-30-90)

1602 39 (21)

(3) Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose dėl 2008 m. KN muitų tarifų eilutės 0207 12 (10-90) ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, ir 2021 m. + 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“.

(4) Papildomas 50 000 tonų kiekis, kuris turi būti pridėtas prie galiojančios paukštienos ir paukštienos gaminių kvotos, nustatytos Susitarime, apskaičiuojamas proporcingai likusiai kalendorinių metų, kuriais šis susitarimas įsigalioja, daliai.

(5) Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 nustatytas didžiausio palankumo režimo muitas 100,8 EUR/100 kg, išreikštų grynuoju svoriu, taikomas importui, viršijančiam 1 punkte nurodytą bendrą paukštienos ir paukštienos gaminių TK.

Šis susitarimas įsigalioja pirmą kito mėnesio po to, kai depozitaras gauna paskutinį pranešimą dėl patvirtinimo ar ratifikavimo dokumentų, kuriais Šalys apsikeičia, dieną.

Šis susitarimas laikinai taikomas nuo pirmos kito mėnesio po to, kai depozitaras gauna toliau nurodytus dokumentus, dienos:

– Sąjungos pranešimą apie procedūrų, reikalingų šiam tikslui, užbaigimą ir

– Ukrainos pranešimą apie ratifikavimo užbaigimą pagal jos procedūras ir taikytinus teisės aktus,

atsižvelgiant į tai, kuri iš šių datų vėlesnė.

Būčiau dėkingas, jei galėtumėte patvirtinti, kad Ukraina sutinka su tuo, kas pirmiau išdėstyta.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Priimta Briuselyje

Europos Sąjungos vardu

B. Ukrainos laiškas

Gerbiamasis Pone, gerbiamoji Ponia,

turiu garbės pranešti, kad gavau Jūsų [*įrašyti laiško datą*] laišką, kuriame rašoma:

„turiu garbės priminti apie 2019 m. kovo 19 d. baigtas Europos Sąjungos ir Ukrainos (toliau – Šalys) derybas dėl prekybos lengvatų tam tikrai paukštienai ir paukštienos gaminiams.

Per šias derybas susitarta taip:

(1) Europos Sąjungos, Europos atominės energijos bendrijos bei jų valstybių narių ir Ukrainos asociacijos susitarimo (toliau – Susitarimas) IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo priedėlio A punkte įrašas „Paukštiena ir paukštienos gaminiai“ pakeičiamas taip:

Paukštiena ir paukštienos gaminiai	0207 11 (30-90) 0207 12 (10-90) 0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)* 0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)* 0207 24 (10-90) 0207 25 (10-90) 0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99) 0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99) 0207 32 (15-19-51-59-90) 0207 33 (11-19-59-90) 0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) 0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90) 0210 99 (39) 1602 31 (11-19-30-90) 1602 32 (11-19-30-90) 1602 39 (21)	50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu + 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu (tik KN kodui 0207 12 (10-90))

* Patikslinama, kad Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose nurodytoms muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 taikoma trečiojoje skiltyje „Kiekis“ nustatyta TK.

(2) Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašų ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. ir 2021 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“ dėl šių 2008 m. KN muitų tarifų eilučių:

0207 11 (30-90)

0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)

0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)

0207 24 (10-90)

0207 25 (10-90)

0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)

0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)

0207 32 (15-19-51-59-90)

0207 33 (11-19-59-90)

0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)

0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)

0210 99 (39)

1602 31 (11-19-30-90)

1602 32 (11-19-30-90)

1602 39 (21)

(3) Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose dėl 2008 m. KN muitų tarifų eilutės 0207 12 (10-90) ketvirtos skilties „Mažinimo kategorija“ tekstas pakeičiamas taip: „50 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, + 18 400 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, 2020 m. padidinant 800 t/m., išreikštų grynuoju svoriu, ir 2021 m. + 20 000 t/m., išreikštų grynuoju svoriu“.

(4) Papildomas 50 000 tonų kiekis, kuris turi būti pridėtas prie galiojančios paukštienos ir paukštienos gaminių kvotos, nustatytos Susitarime, apskaičiuojamas proporcingai likusiai kalendorinių metų, kuriais šis susitarimas įsigalioja, daliai.

(5) Susitarimo IV antraštinės dalies 1 skyriaus I-A priedo ES muitų tarifų sąrašuose muitų tarifų eilutėms 0207 13 70 ir 0207 14 70 nustatytas didžiausio palankumo režimo muitas 100,8 EUR/100 kg, išreikštų grynuoju svoriu, taikomas importui, viršijančiam 1 punkte nurodytą bendrą paukštienos ir paukštienos gaminių TK.

Šis susitarimas įsigalioja pirmą kito mėnesio po to, kai depozitaras gauna paskutinį pranešimą dėl patvirtinimo ar ratifikavimo dokumentų, kuriais Šalys apsikeičia, dieną.

Šis susitarimas laikinai taikomas nuo pirmos kito mėnesio po to, kai depozitaras gauna toliau nurodytus dokumentus, dienos:

– Sąjungos pranešimą apie procedūrų, reikalingų šiam tikslui, užbaigimą ir

– Ukrainos pranešimą apie ratifikavimo užbaigimą pagal jos procedūras ir taikytinus teisės aktus,

atsižvelgiant į tai, kuri iš šių datų vėlesnė.“

Turiu garbės patvirtinti, kad Ukraina pritaria šio laiško turiniui.

Reiškiu Jums savo didžią pagarbą.

Priimta Kijeve

Ukrainos vardu